

SpeediCath® Compact

SpeediCath® Compact Plus

de Steriler, gebrauchsfertiger beschichteter Katheter



Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

23340901 Version 1

Das Coloplast-Logo ist eine eingetragene Marke der Coloplast A/S. Alle Rechte vorbehalten. © 2022-02-25

Zweckbestimmung

Das Produkt ist für den intermittierenden Selbstkatheterismus durch die Harnröhre bestimmt.

Indikationen

Das Produkt ist indiziert bei Harnverhalt und/oder Restharmengen aufgr- und einer Blasendysfunktion.

Das Produkt kann von weiblichen Erwachsenen und Kindern verwendet werden.

Die Wahl von Kathetermodell und -größe für einzelne Patienten wird anhand der Empfehlungen der medizinischen Fachkraft getroffen.

Warnhinweise

Dieses Produkt für den Einmalgebrauch nicht wiederverwenden, da eine Kreuzkontamination auftreten kann, die möglicherweise zu einer Infektion führt.

Wiederaufbereiten, Waschen, Desinfektion und/oder Resterilisation können die Produktmerkmale beeinträchtigen, wodurch ein zusätzliches Risiko einer körperlichen Schädigung oder Infektion des Anwenders entstehen könnte.

Vorsichtsmaßnahmen

Für die sachgerechte Anwendung wenden Sie sich an das medizinische Fachpersonal, bevor Sie zum ersten Mal eine Selbstkatheterisierung durchführen.

Wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft, wenn Sie feststellen, dass sich die Blase mit dem Katheter nicht vollständig entleeren lässt, da es sein kann, dass Sie dann einen Katheter in einer anderen Größe oder eines anderen Typs verwenden müssen.

Wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft, wenn Fieber, Schmerzen beim Entleeren der Blase, häufiger Harndrang oder Blut im Urin auftritt, da dies Symptome eines Harnwegsinfekts sein können. Weitere Nebenwirkungen eines intermittierenden Selbstkatheterismus können Schmerzen, Blutungen, eine falsche Passage und das Entstehen einer Harnröhrenverengung sein.

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, da die Sterilität des Produkts möglicherweise beeinträchtigt wurde, was zu einer Infektion führen kann.

Das Produkt wird ohne Naturkautschuklatex hergestellt, jedoch kann es in seltenen Fällen beim Herstellungs- oder Verpackungsprozess zu einer Kontamination mit Spuren von Naturkautschuklatex kommen. Dies kann bei Patienten mit bekannter oder vermuteter Allergie auf Naturkautschuklatex allergische Reaktionen auslösen.

Informationen

Die Selbstkatheterisierung kann von Anwendern durchgeführt werden, die von einer medizinischen Fachkraft eine Unterweisung in der entsprechenden Technik erhalten haben.

Wenn ein Kind oder Erwachsener Unterstützung benötigt, kann die Katheterisierung von einer Betreuungsperson, die eine Unterweisung in der entsprechenden Technik erhalten hat, oder von einer medizinischen Fachkraft durchgeführt werden.

Einmalgebrauch.

Sterilisiert durch Bestrahlung (R).

Coloplast schließt jede Haftung für Verletzungen oder Schäden aus, die aus einer anderen als der den aktuellen Empfehlungen von Coloplast entsprechenden Verwendung dieses Produkts entstehen.

Anwendungshinweise

Vorbereitung

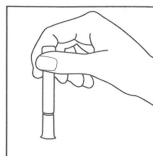


Waschen Sie Ihre Hände mit Wasser und Seife und reinigen Sie vorsichtig den Bereich um die Mündung der Harnröhre zur Kontinenzversorgung. Es ist wichtig, eine Übertragung von Bakterien von Ihren Händen auf den Katheter zu vermeiden.

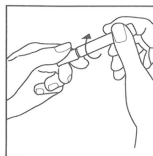
Wenn Sie von einer Fachkraft unterstützt werden, muss diese ihre Hände waschen und anschließend ein sauberes Paar Handschuhe anlegen.

Der Katheter wird gebrauchsfertig, eingetaucht in eine Lösung auf Wasserbasis, geliefert.

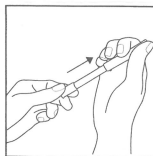
Öffnen Sie die Verpackung erst, wenn Sie für die Katheterisierung bereit sind.



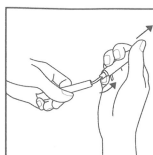
Halten Sie das Produkt senkrecht, sodass der Griff nach unten zeigt.



Öffnen Sie das Siegel, indem Sie die beiden Abschnitte der Hülle vorsichtig in entgegengesetzte Richtungen drehen.

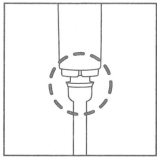


Ziehen Sie das äußere und das innere Röhrchen langsam auseinander, bis sie in vollständig ausgezogener Position einrasten (Sie hören ein leises „Klicken“). Das äußere Röhrchen ist der Kathetergriff. Der Katheter selbst befindet sich im inneren Röhrchen.



Um den Katheter freizulegen, halten Sie das äußere Röhrchen fest und entfernen Sie das innere Röhrchen, indem Sie es vorsichtig drehen und abziehen. Das innere Röhrchen kann entsorgt oder geleert und für eine spätere diskrete Entsorgung aufbewahrt werden.





Der glockenförmige Teil unter dem Griff muss sichtbar sein, um sicherzustellen, dass der Katheter vollständig ausgezogen und gebrauchsfertig ist.

Der Katheter ist nun gebrauchsfertig.

Wenn sich keine Toilette in der Nähe befindet, können Sie den Katheter mit einem Urinbeutel oder einem anderen Urinauffangsystem verbinden. Verwenden Sie einen SpeediCath Compact-Konnektor, um einen Urinbeutel anbringen zu können.

Einführen



Selbstkatheterismus

Halten Sie die Schamlippen mit einer Hand auseinander, um den Harnröhreneingang zugänglich zu machen.

Führen Sie den Katheter mit der anderen Hand in Schritten von etwa 2 cm vorsichtig in die Harnröhre ein. Kurz bevor der Katheter die Blase erreicht, ist möglicherweise ein leichter Widerstand durch den Schließmuskel spürbar. Führen Sie den Katheter weiter ein, bis Urin zu fließen beginnt, und schieben Sie ihn dann noch ein wenig weiter.

Katheterisierung durch eine Pflegekraft oder medizinische Fachkraft

Halten Sie die Schamlippen mit einer Hand auseinander, um den Harnröhreneingang zugänglich zu machen.

Führen Sie den Katheter vorsichtig in die Harnröhre ein. Führen Sie den Katheter vor, bis Urin zu fließen beginnt, und schieben Sie ihn dann noch ein wenig weiter. Sie können die Schamlippen nun loslassen, um die andere Hand frei zu haben.

Entfernung

Wenn kein Urin mehr fließt, drehen Sie den Katheter vorsichtig, um noch in der Blase verbleibenden Urin abzulassen. Ziehen Sie den Katheter dann behutsam 1 bis 2 cm heraus. Wenn Urin wieder zu fließen beginnt, warten Sie einige Sekunden und ziehen Sie dann den Katheter weitere 1 bis 2 cm heraus. Wenn kein Urin mehr fließt, ziehen Sie den Katheter langsam heraus.

Entsorgung

Das Produkt ist nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und sollte gemäß den gültigen Richtlinien, z.B. zusammen mit dem normalen Hausmüll, entsorgt werden.

Wenn Sie einen Urinbeutel angeschlossen haben, entsorgen Sie ihn zusammen mit dem Katheter oder trennen und entleeren Sie den Beutel gemäß den Anweisungen für den Beutel.

Das Produkt nicht in der Toilette entsorgen.

Meldung von Vorkommnissen

Sollte während oder infolge der Anwendung des Produkts ein schwerwiegender Zwischenfall aufgetreten sein, melden Sie dies bitte dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde.

Symbolerklärung



Medizinprodukt



Einhaltung der europäischen Bestimmungen für Medizinprodukte



Artikelnummer



Verfalldatum (JJJJ-MM-TT)



Chargennummer / LOT-Nummer



Herstellungsdatum (JJJJ-MM-TT)



Hersteller



Gebrauchsanweisung befolgen



Nur für den einmaligen Gebrauch



Sterilisiert durch Bestrahlung



System mit nur einer Sterilbarriere



Ohne Naturkautschuklatex hergestellt



Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden und Gebrauchsanweisung beachten



Weist auf einen Träger mit Informationen zur einmaligen Produktkennung hin



(Global Trade Item Number) Globale Artikelnummer



Vor Sonnenlicht schützen



Recyclingfähige Verpackung